

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ
Кафедра русского языка

**ИССЛЕДОВАНИЕ РЕЧЕВОЙ КОММУНИКАЦИИ В РАМКАХ ПРЕПОДАВАНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

45.04.01 – Филология

«Русский язык как иностранный и межкультурная коммуникация»
Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: *очно-заочная*

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2023

Исследование речевой коммуникации в рамках РКИ

Рабочая программа дисциплины

Составители:

Доктор филол.н., доцент, зав кафедрой русского языка И.А. Шаронов,

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры русского языка

№ 8 от 12.04.2023 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1 Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	6
2. Структура дисциплины	7
3. Содержание дисциплины	8
4. Образовательные технологии	9
5. Оценка планируемых результатов обучения	10
5.1. Система оценивания	10
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине	10
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	13
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	14
6.1. Список источников и литературы	14
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	15
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	15
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья	15
9. Методические материалы	16
9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий	
9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ	
9.3. Иные материалы	
Приложения	
Приложение 1. Аннотация дисциплины	19

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи курса

Цель дисциплины — сформировать системный подход к изучению универсальных и национально-специфичных особенностей диалогического общения, научить выявлять особые речевые действия, языковые конструкции и номинации, специфичные носителей той или иной культуры, что важно для нужд преподавания РКИ и межкультурной коммуникации в целом.

Задачи дисциплины

1. Ознакомить магистрантов с основными теориями диалога, выявления интенций собеседника для поддержания гармоничного и эффективного общения.
2. Ознакомить магистрантов с моделями описания стратегий и тактик, их связью с речевым этикетом разных культурных сообществ на фоне русской культурной модели коммуникации.
3. Научить выявлению культурных стереотипов, отраженных в языковых моделях.

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

Коды компетенции	Содержание компетенций	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
УК-1. Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1 Обладает готовностью в действовать в нестандартных в ситуациях в	Знать: различие форм, методов, приемов и последовательности действий в стандартных и нестандартных коммуникативных и педагогических ситуациях; варианты альтернативных путей выхода из различных ситуаций; Уметь: проявлять инициативу и избегать автоматического применения стандартных форм и приемов при решении задач в нестандартных коммуникативных и педагогических ситуациях; Владеть: системой навыков действий в нестандартных коммуникативных и педагогических ситуациях.
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1 Учитывает при социальной и профессиональной и коммуникации и языковые нормы устного общения и	Знать: основные виды и формы межкультурной коммуникации; эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога. Уметь: оперировать знаниями

	этические нормы поведения, принятые в других культурах	культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов. Владеть: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
	УК-5.2 Имеет представление об основных способах, формах, стратегиях межкультурного взаимодействия	Знать: различные способы, формы и механизмы межкультурного общения. Уметь: ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах. Владеть: способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
	УК-5.3 Способен интерпретировать литературные, языковые, исторические, культурные факты с учетом социокультурных традиций различных социальных групп	Знать: социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения. Уметь: находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников. Владеть: способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.
ПК-1. Владеет навыками самостоятельного проведения научных исследований в области	ПК-1.1 Демонстрирует знание системы языка и основных закономерностей	Знать: основные этапы развития русского и изучаемого иностранного языка, отечественной и зарубежной

<p>системы языка и основных закономерностей функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p>функционирования литературы в синхроническом и диахроническом аспектах в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации</p>	<p>литературы, периодизацию, основные закономерности развития и эволюции. Уметь: выделять основные черты художественного и фольклорного текста, его языковые и стилистические особенности; определять принадлежность текста к той или иной историко-культурной эпохе; использовать свои знания в области языкознания и литературоведения в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации. Владеть: понятийным аппаратом теоретической и исторической поэтики; навыками самостоятельного проведения научных исследований в области языкознания и литературоведения, а также использования их в письменной, устной и виртуальной коммуникации.</p>
--	---	--

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Исследование речевой коммуникации в рамках преподавания РКИ» относится к вариативной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Коммуникативные стратегии и речевой этикет», «Теория и методика преподавания русского языка как иностранного».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: «Обучение видам речевой деятельности в преподавании русского языка как иностранного», а также для прохождения практик: производственная практика: «Научно-исследовательская работа», преддипломная практика, практика по получению профессиональных навыков и опыта профессиональной деятельности

Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Общая трудоемкость дисциплины составляет **3** зачетные единицы, 114 академических часов.

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
1	Лекции	12
1	Семинары/лабораторные работы	12
Всего:		24

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 90 академических часов.

3. Содержание дисциплины

Раздел 1. Принцип кооперации и принцип вежливости

Универсальные принципы кооперации и принцип вежливости в приложении к русскому языку.

Раздел 2. Коммуникативное поведение: сопоставительный аспект.

Своеобразие русского коммуникативного поведения, контрастного для коммуникативных моделей других национальных культур. Учет культурной и национальной специфики для преподавания РКИ

Раздел 3. Культурные модели и речевые акты.

Типы культурных моделей и речевых актов для сопоставительного исследования. Позитивная и негативная вежливость как поведенческие модели в разных культурных сообществах.

Раздел 4. Англосаксонский тип коммуникативных стратегий

Англосаксонский тип коммуникативных стратегий - в конкретных моделях речевого взаимодействия на примере американской коммуникативной культуры. Учет культурной и национальной специфики для преподавания РКИ

Раздел 5. Азиатский тип коммуникативных стратегий

Азиатский тип коммуникативных стратегий - в конкретных моделях речевого взаимодействия на примере китайской коммуникативной культуры. Учет культурной и национальной специфики для преподавания РКИ

4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Принцип кооперации и принцип вежливости	<i>Семинар 1. Семинар 2 Самостоятельная работа</i>	<i>Развернутая беседа с обсуждением научных работ Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>
2.	Коммуникативное поведение: сопоставительный аспект.	<i>Семинар 3. Семинар 4. Самостоятельная работа</i>	<i>Развернутая беседа с обсуждением доклада Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>
3.	Культурные модели и речевые акты	<i>Семинар 5. Самостоятельная работа</i>	<i>Развернутая беседа с обсуждением научных работ Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>
4.	Англосаксонский тип коммуникативных стратегий	<i>Семинар 6. Самостоятельная работа</i>	<i>Развернутая беседа с обсуждением доклада Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>
5.	Азиатский тип коммуникативных стратегий	<i>Семинар 7. Самостоятельная работа</i>	<i>Развернутая беседа с обсуждением научных статей Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты</i>
6.	Аттестация	<i>Семинар 8. Самостоятельная работа</i>	<i>Коллоквиум. Развернутая беседа с обсуждением научных статей Подготовка к аттестации, чтение научных работ</i>

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости в форме проверки индивидуальных проектов; устные опросы, коллоквиум по контрольным вопросам с выполнением практического задания, промежуточная аттестация — в форме зачёта.

Магистрант сам выбирает формы текущего контроля из предложенного списка с учетом того, что по каждому разделу курса необходимо набрать не менее минимальной суммы баллов.

Отметка **«зачтено»** ставится магистранту, который показал достаточный уровень подготовки по дисциплине, ознакомился с основной литературой, обозначенной в программе, и не допустил принципиальных ошибок при ответе/выполнении практической работы на зачете.

Отметка **«не зачтено»** ставится магистранту, который не усвоил основной предусмотренный программой материал и допустил принципиальные ошибки при ответе/выполнении практического задания.

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- опрос	5 баллов	30 баллов
- участие в дискуссии на семинаре	5 баллов	10 баллов
- контрольная работа (темы 1-3)	10 баллов	10 баллов
- контрольная работа (темы 4-5)	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация (зачет)		40 баллов
Итого за семестр (дисциплину) зачёт/зачёт с оценкой/экзамен		100 баллов

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Контрольные вопросы и вопросы для обсуждения.

Раздел 1. Принцип кооперации и принцип вежливости

1. Каковы универсальные принципы кооперации?
2. Каковы универсальные постулаты вежливости?
3. Как эти принципы и постулаты работают в приложении к русскому языку?

Раздел 2. Коммуникативное поведение: сопоставительный аспект.

1. В чем своеобразие русского коммуникативного поведения?
2. В чем состоит учет русской национальной специфики для преподавания РКИ?

Раздел 3. Культурные модели и речевые акты.

1. Каковы типы культурных моделей и речевых актов для сопоставительного исследования?
2. Что такое позитивная вежливость в поведенческих моделях разных культурных сообществ?
3. Что такое негативная вежливость в поведенческих моделях разных культурных сообществ?

Раздел 4. Англосаксонский тип коммуникативных стратегий

1. Каков англосаксонский тип коммуникативных стратегий?
2. Каковы конкретные модели речевого взаимодействия американской коммуникативной культуры?
3. В чем состоит учет англосаксонской культурной специфики для преподавания РКИ?

Раздел 5. Азиатский тип коммуникативных стратегий

1. Каков азиатский тип коммуникативных стратегий?
2. Каковы конкретные модели речевого взаимодействия китайской коммуникативной культуры?
3. В чем состоит учет азиатской культурной специфики для преподавания РКИ?

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

- *Литература*

- Основная:

Падучева Е.В. Семантические исследования. Семантика нарратива. М., 1996.

Кобозева И. М. Лингвистическая семантика : учебник для студентов фак. филол. профиля; МГУ им. М.В. Ломоносова, Изд. 2-е. - М. : УРСС, 2004.

Вежливость и антивежливость в языке и коммуникации. Сб. ст. М., Политическая энциклопедия, 2018.

Дополнительная

Бюлер К. Теория языка. М., 1993. 502 с.

Прохоров Ю.Е. Русские: коммуникативное поведение / Ю. Е. Прохоров, И. А. Стернин. - 4-е изд. М. : Флинта : Наука, 2011.

Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М. : Рус. словари, 1996.

Кронгауз М.А. Семантика: задачи, задания, тесты. М. : Академия, 2006

Падучева Е.В. Высказывание и его соотношенность с действительностью : (референциальные аспекты семантики местоимений). М. : УРСС, 2001.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Национальный корпус русского языка: ruscorpora.ru

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Занятия по курсу «Исследование речевой коммуникации в рамках РКИ» можно проводить с максимальной эффективностью в компьютерном классе или аудитории с доступом в Интернет, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски или флипчарта, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные

методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

Тема 1 (4 часа)

Универсальные принципы кооперации и принцип вежливости в приложении к русскому языку.

Вопросы для обсуждения:

Каковы основные положения Принципа кооперации Грайса и конкурирующими с ними максимумами Принципа вежливости в трактовке Дж. Н. Лича?

2. Каковы причины появления имплицатур

3. Каковы способы обнаружения имплицатур в диалоге?

4. Как анализировать релевантность имплицитной информации в диалоге для нужд преподавания РКИ?

Основная литература для аудиторной работы:

Падучева Е.В. Семантические исследования. Семантика нарратива. М., 1996.

Кобозева И. М. Лингвистическая семантика : учебник для студентов фак. филол. профиля; МГУ им. М.В. Ломоносова, Изд. 2-е. - М. : УРСС, 2004.

Вежливость и антивежливость в языке и коммуникации. Сб. ст. М., Политическая энциклопедия, 2018.

Тема 2 (4 часа).

Своеобразие русского коммуникативного поведения, контрастного для коммуникативных моделей других национальных культур. Учет культурной и национальной специфики для преподавания РКИ.

Цель занятия: познакомить студентов с культурными и коммуникативными особенностями коммуникативного поведения современной русской культуры в разных типах диалогического общения, особенности ролевого поведения в зависимости от ситуации, социального и возрастного статуса коммуникантов..

Вопросы для обсуждения:

- 1 Каковы культурные и коммуникативные особенности коммуникативного поведения современной русской культуры?
2. Каковы национально-специфичные типы диалогического общения?
3. Каковы особенности ролевого поведения в зависимости от ситуации, социального и возрастного статуса коммуникантов в диалоге?

Основная литература для аудиторной работы:

Прохоров Ю.Е. Русские: коммуникативное поведение / Ю. Е. Прохоров, И. А. Стернин. - 4-е изд. М. : Флинта : Наука, 2011.

Вежливость и антивежливость в языке и коммуникации. Сб. ст. М., Политическая энциклопедия, 2018.

Кобозева И. М. Лингвистическая семантика : учебник для студентов фак. филол. профиля; МГУ им. М.В. Ломоносова, Изд. 2-е. - М. : УРСС, 2004.

Тема 3

Типы культурных моделей и речевых актов для сопоставительного исследования.

Позитивная и негативная вежливость как поведенческие модели в разных культурных сообществах.

Цель занятия: познакомить студентов с базовыми типами речевых жанров и речевых актов, имеющих отчетливые национально-культурные различия в концепции А. Вежбицкой.

Вопросы для обсуждения:

- 1 Каковы типы культурных моделей и речевых актов для сопоставительного исследования?
2. Что такое позитивная и негативная вежливость?
3. Каковы признаки национально-культурных различий в концепции А. Вежбицкой?

Основная литература для аудиторной работы:

Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М. : Рус. словари, 1996.

Падучева Е.В. Семантические исследования. Семантика нарратива. М., 1996.

Вежливость и антивежливость в языке и коммуникации. Сб. ст. М., Политическая энциклопедия, 2018.

Тема 4

Англосаксонский тип коммуникативных стратегий в конкретных моделях речевого взаимодействия на примере американской коммуникативной культуры. Учет культурной и национальной специфики для преподавания РКИ.

Цель занятия: ознакомить студентов с исследованиями американских моделей коммуникативного поведения глазами носителей русской языковой культуры.

Вопросы для обсуждения:

- 1 Каковы типы культурных моделей и речевых актов для сопоставительного исследования?
2. Что такое позитивная и негативная вежливость?
3. Каковы признаки национально-культурных различий в концепции А. Вежбицкой?

Основная литература и источники для аудиторной работы:

Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. М., Рус. словари, 1996.

Прохоров Ю.Е. Русские: коммуникативное поведение / Ю. Е. Прохоров, И. А. Стернин. - 4-е изд. М. : Флинта : Наука, 2011.

Вежливость и антивежливость в языке и коммуникации. Сб. ст. М., Политическая энциклопедия, 2018.

Тема 5

Азиатский тип коммуникативных стратегий в конкретных моделях речевого взаимодействия на примере китайской коммуникативной культуры. Учет культурной и национальной специфики для преподавания РКИ

Цель занятия: ознакомить студентов с исследованиями азиатских моделей коммуникативного поведения (на примере особенностей китайской модели) глазами носителей русской языковой культуры.

Вопросы для обсуждения:

- 1 Каковы типы культурных моделей китайской коммуникативной культуры?
2. Что такое позитивная и негативная вежливость для китайской культуры?
3. Каковы признаки национально-культурных различий в в русской и китайской культурах?

Основная литература и источники для аудиторной работы:

Прохоров Ю.Е. Русские: коммуникативное поведение / Ю. Е. Прохоров, И. А. Стернин. - 4-е изд. М. : Флинта : Наука, 2011.

Бюлер К. Теория языка. М., 1993. 502 с.

Вежливость и антивежливость в языке и коммуникации. Сб. ст. М., Политическая энциклопедия, 2018.

Аннотация дисциплины

Дисциплина «Исследование речевой коммуникации в рамках преподавания РКИ» реализуется на историко-филологическом *факультете* Института Филологии и Истории кафедрой русского языка.

Цель дисциплины: сформировать системный подход к изучению универсальных и национально-специфичных особенностей диалогического общения, научить выявлять особые речевые действия, языковые конструкции и номинации, специфичные носителей той или иной культуры, что важно для нужд преподавания РКИ и межкультурной коммуникации в целом.

Задачи :

1. Ознакомить магистрантов с основными теориями диалога, выявления интенций собеседника для поддержания гармоничного и эффективного общения.
2. Ознакомить магистрантов с моделями описания стратегий и тактик, их связью с речевым этикетом разных культурных сообществ на фоне русской культурной модели коммуникации.
3. Научить выявлению культурных стереотипов, отраженных в языковых моделях.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

1. различие форм, методов, приемов и последовательности действий в стандартных и нестандартных коммуникативных и педагогических ситуациях; варианты альтернативных путей выхода из различных ситуаций;
2. основные виды и формы межкультурной коммуникации;
3. эффективные стратегии и тактики в области межкультурного диалога.
4. различные способы, формы и механизмы межкультурного общения.
5. социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские учения.
6. основные этапы развития русского и изучаемого иностранного языка, отечественной и зарубежной литературы, периодизацию, основные закономерности развития и эволюции.

Уметь:

1. проявлять инициативу и избегать автоматического применения стандартных форм и приемов при решении задач в нестандартных коммуникативных и педагогических ситуациях;
2. оперировать знаниями культуры в процессе коммуникации; проявлять национальную терпимость, уважительное отношение к языкам, традициям и культуре других народов.
3. ориентироваться в сфере изучения и осуществления межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах его реализации; рассматривать процесс межкультурной коммуникации в синхроническом и диахроническом аспектах.
4. находить, сравнивать и обобщать лингвокультурологическую и страноведческую информацию, получаемую из разных источников.

5. выделять основные черты художественного и фольклорного текста, его языковые и стилистические особенности; определять принадлежность текста к той или иной историко-культурной эпохе; использовать свои знания в области языкознания и литературоведения в сфере устной, письменной и виртуальной коммуникации.

Владеть:

1. системой навыков действий в нестандартных коммуникативных и педагогических ситуациях.
2. навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов.
3. способностью преодолевать влияние стереотипов при изучении и осуществлении межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.
4. способностью интерпретировать литературные тексты и речевые высказывания представителей другой культуры и соотносить их с явлениями собственной культуры.
5. понятийным аппаратом теоретической и исторической поэтики; навыками самостоятельного проведения научных исследований в области языкознания и литературоведения, а также использования их в письменной, устной и виртуальной коммуникации.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *зачета*.
Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы.